

ABSTRACT

Haryadi, Gabriel Corrine. (2023). *Word formation processes of nouns in the translated novel "Anna Karenina"*. Yogyakarta: English Language Education Study Program, Sanata Dharma University.

Morphology is a system of categories and rules involved in word formation. The word formation process creates new words based on the word itself. This means that new words can be created by shortening, combining, or adding affixes. Morphology is an appropriate theory for how words are formed.

The research question was 'What are the word formation processes applied in nouns found in "Anna Karenina"?'. This research used document analysis to conduct the research. There were 15 word formation processes according to O'Grady and Archibald (2016). This research analyzed chapters 1 to 10 of the first part of "Anna Karenina" translated by Richard Pevear and Larissa Volokhonsky.

The research found 6 out of 15 noun formation processes with 319 total of the data dominated by 181 inflected words (56.7%) followed by 75 derivative words (23.5%), 27 borrowed words (8.5%), 21 compound words (6.6%), 13 converted words (4.1%), and 2 coinage words (0.6%).

Keywords: noun formation, translated novel, word formation processes

ABSTRAK

Haryadi, Gabriel Corrine. (2023). *Word formation processes of nouns in the translated novel "Anna Karenina"*. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Universitas Sanata Dharma.

Morfologi mempelajari sistem kategori dan aturan dalam pembentukan kata. Proses pembentukan kata adalah proses pembentukan kata baru berdasarkan kata itu sendiri. Artinya, kata-kata baru dapat dibuat dengan mempersingkat, menggabungkan, atau menambahkan imbuhan. Morfologi merupakan teori yang cocok untuk mengetahui bagaimana kata terbentuk.

Pertanyaan penelitian ini yaitu ‘Apa saja proses pembentukan kata yang diterapkan pada kata benda yang ditemukan dalam “*Anna Karenina*”?’ Penelitian ini menggunakan analisis dokumen untuk melakukan penelitian. Terdapat 15 proses pembentukan kata menurut O’Grady dan Archibald. Penelitian ini menganalisis bab 1 sampai 10 dari bagian pertama novel “*Anna Karenina*” yang diterjemahkan oleh Richard Pevear dan Larissa Volokhonsky.

Peneliti menemukan 6 dari 15 proses pembentukan kata benda dengan total 322 data yang didominasi oleh 181 kata *inflected* (56.7%) diikuti dengan 75 kata *derivative* (23.5%), 27 kata *borrowed* (8.5%), 21 kata *compound* (6.6%), 13 kata *converted* (4.1%), dan 2 kata *coinage* (0.6%).

Kata kunci: *noun formation, translated novel, word formation processes*